# CONTESTADOR DIGITAL CON 56 MINUTOS DE GRABACIÓN

# KERO DAM-520

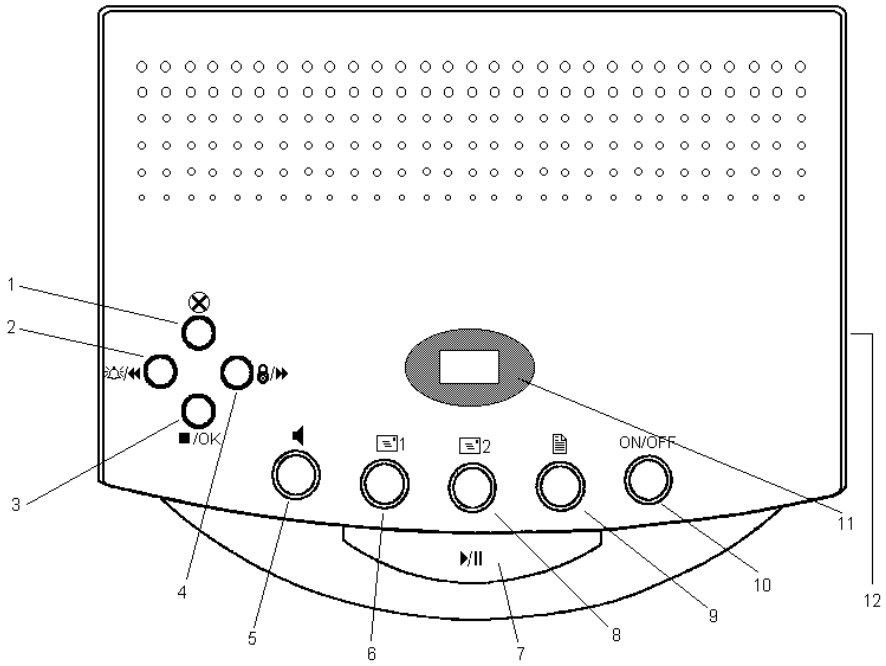
## INDICE

**Índice..... 1**
**Localización de teclas ..... 3**
**Instalación ..... 4**
**Funcionamiento..... 5**
Grabar un mensaje saliente ..... 5
Grabar el mensaje principal (1)..... 6
Grabar el mensaje de solo respuesta (2)..... 7
Comprobar los mensajes salientes..... 7
Activar el contestador en modo normal ..... 8
Activar el contestador en modo solo respuesta ..... 8
Desactivar el contestador..... 8
**Configuración..... 9**
Fijar el número de timbres ()..... 9
Grabar un aviso personal ( )..... 9
Supervisar sus llamadas .....10
Revisar los mensajes recibidos .....10
Memoria llena.....12
Borrar mensajes y anotaciones (⊗).....12
**Funcionamiento Remoto .....12**
Código de seguridad ( ).....12
Activación remota del contestador.....13
Verificación remota de los mensajes salientes .....13
Grabación y modificación remota de los mensajes salientes.....14

Verificación remota de los mensajes recibidos .....14
Grabación remota de un aviso personal .....15
Monitorización remota de la habitación.....16
Cambio remoto de modo normal a modo solo respuesta .....16
**Solución de problemas .....17**
**Mantenimiento .....18**
**Declaración de conformidad .....19**
**Garantía .....20**
**Tarjeta para la utilización remota .....21**

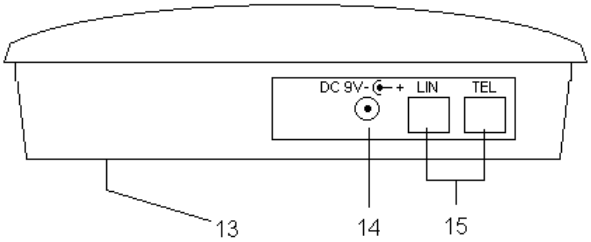
## LOCALIZACIÓN DE TECLAS

### PARTE SUPERIOR




1. ⊗ (borrar)
2. (timbre) / ◄◄
3. ■(STOP)/OK
4. (cód. seguridad)/►►
5. (altavoz)
6. 1 (Mensaje principal)
7. ►/ II (reproducir/pausa)
8. 2 (Mensaje en solo respuesta)
9. (aviso personal)
10. ON/OFF
11. Visor
12. (Control de volumen)

## PARTE POSTERIOR




13. Compartimento para pilas (Parte inferior) 14. Conector DC 9V
15. Conectores de línea y de teléfono

## INSTALACIÓN

**Instalación de la pila de 9V:**

a. Quitar la tapa de la batería situada en la base del contestador (fijada con un tornillo).
b. Introducir la pila en el compartimento.
c. Colocar de nuevo la tapa y fijar con el tornillo.

**A TENER EN CUENTA CON LAS PILAS**

Tome las siguientes precauciones al utilizar pilas con este dispositivo:

1. Emplee únicamente pilas del tipo y tamaño especificado.
2. Asegúrese de instalar la pila siguiendo la polaridad correcta como se muestra en el interior del compartimento. La conexión con la polaridad invertida puede dañar el contestador.
3. Si prevé un periodo largo de tiempo sin utilizar el contestador, quite la pila para evitar daños producidos por posibles fugas.
4. No intente recargar pilas que no son recargables.

**Iniciar la instalación:**

1. Al desempaquetar, verifique que se incluyen los siguientes elementos:
   Unidad base, Adaptador DC 9V, cable de línea.
2. Conecte un extremo del cable de línea al conector marcado como LÍNEA. Conecte el otro extremo a la roseta de la pared.
3. Conecte el adaptador DC a la clavija posterior del contestador marcada como DC 9V.
4. Conecte el enchufe del adaptador a la toma eléctrica de la pared. El visor iniciará una cuenta de 0 a 19. Después de un tono largo, el visor mostrará " -- " indicando que el contestador está enchufado. Si la batería no está instalada, o está gastada, aparecerá “Lo”. La página 6 explica como instalar la pila de 9V.
5. Este contestador utiliza tecnología digital, por lo que no necesita microcinta. Siga las instrucciones de este manual para obtener el máximo rendimiento de su contestador.
6. En caso de fallo en la alimentación, la pila mantendrá la información almacenada. No obstante, el contestador no atenderá llamadas mientras dure el fallo de alimentación.

## FUNCIONAMIENTO

### GRABAR UN MENSAJE SALIENTE

Este contestador puede grabar dos tipos de mensajes salientes:

El mensaje principal (1) es la presentación que oirá el llamante antes de poder grabar su mensaje.

El mensaje de “solo respuesta” (2) se emplea cuando no interesa que los llamantes dejen mensajes. En algunas casos, se necesita dar una información al llamante, pero sin permitir que deje ningun aviso grabado (p.e. anuncio de un cambio de número teléfono).
La duración máxima de estos mensajes es de 30 segundos. La duración mínima es de 4 segundos.
El contestador no puede activarse si no se ha grabado uno de los dos mensajes (o ambos).

**GRABAR EL MENSAJE PRINCIPAL (1)**

El llamante oirá esta presentación antes de poder grabar su mensaje.

Pulsar y mantener la tecla 1. Al cabo de dos segundos aproximadamente, oirá un tono largo. En el visor aparecerán los segundos que le quedan para grabar su mensaje. Sin soltar la tecla grabe la presentación.
Al finalizar, suelte la tecla 1. Oirá un tono corto y a continuación la presentación que acaba de grabar.
Ajuste el nivel de volumen a su gusto.
Para modificar el mensaje, repita el procedimiento.

**NOTAS:**

- Si intenta grabar un mensaje saliente de duración inferior a 4 segundos, el contestador ignorará este mensaje y mantendrá el anterior.
- La duración máxima de los mensajes salientes es de 30 segundos.

## GRABAR EL MENSAJE DE “SOLO RESPUESTA” (2)

El mensaje de solo respuesta, no permite al llamante dejar información. Es recomendable informar al llamante de que el contestador no permite dejar mensajes.

Pulsar y mantener la tecla 2. Al cabo de dos segundos aproximadamente, oirá un tono largo. En el visor aparecerán los segundos que le quedan para grabar su mensaje. Sin soltar la tecla grabe la presentación.
Al finalizar, suelte la tecla 2. Oirá un tono corto y a continuación el mensaje de solo respuesta que acaba de grabar.
Ajuste el nivel de volumen a su gusto.
Para modificar el mensaje, repita el procedimiento.

## COMPROBAR LOS MENSAJES SALIENTES

Pulse y suelte la tecla 1 (2 para el mensaje de solo respuesta). Oirá el mensaje seleccionado. Para interrumpir la reproducción del mensaje antes de que finalice, pulse la tecla ■ .

**NOTAS:**

- Si el contestador detecta tono de invitación a marcar, señal de comunicar o silencio, cortará la comunicación y no registrará el mensaje.
- El contestador se detendrá si detecta el descolgado del teléfono en paralelo.
- Si la memoria está llena, en el visor aparecerá “FU”.
- Si la batería está gastada o no instalada, en el visor aparecerá “Lo” de forma intermitente.

**ACTIVAR EL CONTESTADOR EN MODO NORMAL (los llamantes pueden grabar sus mensajes)**

En el modo normal, después de varios timbres, el llamante oirá la presentación (1) y, a continuación, podrá dejar su mensaje.

Asegúrese de que la presentación (1) está grabada. Para ello, pulse la tecla ON/OFF. El contestador emitirá dos tonos cortos seguidos de la presentación (1)

En el visor aparecerá el contador de mensajes indicando que el contestador está activado en modo normal.

**ACTIVAR EL CONTESTADOR EN MODO "SOLO RESPUESTA" (no se grabarán mensajes entrantes).**

En el modo "solo respuesta", el contestador se activará después de varios timbres y el llamante oirá el mensaje de "solo respuesta" (2). Una vez finalizada la alocución, el contestador cortará la comunicación.

Asegúrese de que el mensaje de "solo respuesta" (2) está grabado. Para ello, pulse la tecla ON/OFF una vez (oirá dos tonos cortos seguidos de la presentación). Pulse de nuevo la tecla ON/OFF, oirá tres tonos cortos seguidos del mensaje de "solo respuesta" (2).

En el visor, aparecerán de forma alternada el contador de mensajes y la indicación de modo solo respuesta "Ao".

**DESACTIVAR EL CONTESTADOR**

Pulse la tecla ON/OFF hasta que el visor muestre "--".

# CONFIGURACIÓN

## FIJAR EL NÚMERO DE TIMBRES

Este contestador permite fijar el número de timbres antes de que salte el mensaje de presentación en 2, 3 y 4 timbres o bien en fijar el “modo ahorro”. Si se fija el “modo ahorro”, el contestador lanzará el mensaje de presentación al cuarto timbre siempre que no haya mensajes grabados. En caso contrario, el contestador se activará al segundo timbre.

El “modo ahorro” permite ahorrar costes al hacer consulta remota de mensajes. Si al tercer timbre el contestador no ha saltado, puede finalizarse la llamada de consulta ya que no hay mensajes nuevos. De este modo la llamada de consulta no tendrá coste alguno.

Mantenga pulsada la tecla /◄◄ hasta que el contestador emita un tono. En el visor aparecerá de forma intermitente el número de timbres configurado.
Para modificar el número de timbres, pulse las teclas /◄◄ ó /►►.

Una vez el visor muestra la configuración deseada, pulse la tecla ■/OK. Para verificar el número de timbres configurado, pulse y suelte la tecla /◄◄; el visor mostrará durante unos segundos el valor fijado.

## GRABAR UN AVISO PERSONAL

Esta función permite añadir un aviso al registro de mensajes de forma que cuando alguien verifique los mensajes, oriá también este aviso.

Para ello, mantenga pulsada la tecla hasta que oiga un tono. Grabe su aviso sin soltar la tecla. La duración del aviso debe estar entre 3 y 30 segundos. El visor mostrará el tiempo restante de grabación.

Para finalizar la grabación, basta con soltar la tecla. Para revisar el aviso, pulse la tecla PLAY y oirá todas las grabaciones.

## SUPERVISAR SUS LLAMADAS

Este contestador le permite oír las llamadas mientras son atendidas por el contestador.

Esta función puede activarse y desactivarse pulsando la tecla "". Si se mantiene pulsada esta tecla, se cambia del modo ALTAVOZ ON a ALTAVOZ OFF y viceversa.

Al recibir una llamada, es posible oír al llamante mientras deja un mensaje. Para hablar con él, bastará con levantar el auricular del teléfono (el contestador interrumpirá la grabación).

## REVISAR LOS MENSAJES RECIBIDOS

Cuando el contestador tiene mensajes nuevos, el visor mostrará el número de mensajes de forma intermitente. Si no hay mensajes nuevos, el visor mostrará el número total de mensajes grabados (esta vez sin intermitencia).

## Para revisar los mensajes:

Ajustar el volumen al nivel deseado.
Pulse la tecla ►/ ▪
El contestador reproducirá los mensajes grabados.
Si hay mensajes nuevos, el contestador reproducirá dichos mensajes. Al finalizar, el visor mostrará la totalidad de mensajes recibidos (los nuevos más los que ya se habían escuchado).
En esta situación, al pulsar la tecla ►/ ▪, se escucharán todos los mensajes grabados.

Después de oir los mensajes, el visor mostrará el número total de mensajes guardados.
**NOTA:** Los mensajes son almacenados de forma automática. Para eliminar mensajes, consulte el apartado de borrado de mensajes.

Mediante las teclas /◄◄ y /►► puede cambiar de mensaje (retrocediendo y avanzando respectivamente)

Para interrumpir momentáneamente la reproducción de mensajes, pulse una vez la tecla ►/ ▪. El visor mostrará “PA”. Para continuar, pulse la tecla ►/ ▪ de nuevo.

Para interrumpir la reproducción de mensajes de forma definitiva, pulse la tecla ■/OK.

**NOTAS:**

- Una vez revisados los mensajes recibidos, el contestador qudará listo para recibir mensajes nuevos.
- El tiempo de grabación máximo de cada mensaje entrante es de 90 segundos.

## MEMORIA LLENA

Si la memoria está llena, el contestador pasará de forma automática al modo sólo respuesta y no permitirá la grabación de nuevos mensajes.

## BORRAR MENSAJES ENTRANTES O AVISOS PERSONALES

**Eliminación de un mensaje:** Para eliminar un mensaje concreto, pulse la tecla ▶/▪. El contestador reproducirá los mensajes grabados. Mientras esté escuchando el mensaje que desea eliminar, pulse la tecla ⊗ (borrar). El contestador eliminará el mensaje y pasará a reproducir el siguiente.

**Eliminación de todos los mensajes:** Para eliminar todos los mensajes grabados, pulse y mantenga la tecla ⊗ (cuando el contestador no esté reproduciendo mensajes). El contestador emitirá un tono y el visor mostrará “00”.

# FUNCIONAMIENTO REMOTO

Este contestador permite la consulta y configuración remota.

**Siempre puede interrumpir la configuración pulsando “*”.**

## CÓDIGO DE SEGURIDAD

El código de seguridad prefijado es “19”. Para mayor seguridad recomendamos que modifique este código de serie y fije el suyo propio.

Para cambiar el código de seguridad:

Mantenga pulsada la tecla 🔒/►► hasta que oiga un tono. El código prefijado parpadeará en el visor. Pulse las teclas 🔔/◄◄ y 🔒/►► para modificar el código de seguridad. Cuando el visor muestre el código deseado pulse la tecla ■/OK.

Para verificar el código prefijado, pulse y suelte la tecla 🔒/►►; el código de seguridad actual aparecerá durante unos instantes en el visor.

**NOTAS:**

- Si se produce un fallo en la alimentación con la pila descaragda (o no instalada), el código de seguridad quedará de nuevo en “19”.
- Si olvida su código de seguridad, pulse la tecla 🔒 para poder visualizarlo.

## ACTIVACIÓN REMOTA DEL CONTESTADOR

Si ha olvidado activar su contestador, puede hacerlo a distancia:

Realice una llamada al número donde está conectado el contestador.
Si está apagado, el contestador “saltará” al octavo timbre y emitirá un tono de 3 segundos.

Introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos para hacerlo). El contestador quedará activado.

## VERIFICACIÓN REMOTA DE LOS MENSAJES SALIENTES

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad. Pulse “1” para escuchar el mensaje principal y “2” para escuchar el mensaje de solo respuesta (2).

## GRABACIÓN Y MODIFICACIÓN REMOTA DE LOS MENSAJES SALIENTES (1 Y 2)

Para grabar de forma remota nuevos mensajes:

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos). Ahora ya podrá modificar sus mensajes:

**1 (mensaje saliente):** Pulse "#" seguida de "1". Oirá un tono largo y podrá iniciar la grabación del nuevo mensaje. Cuando haya finalizado, pulse "9". Oirá el mensaje que acaba de grabar. Si es correcto, pulse "*". En caso contrario, grabe el mensaje de nuevo.

**2 (mensaje "solo respuesta"):** Pulse "#" seguida de "2". Oirá un bip largo y podrá iniciar la grabación del nuevo mensaje. Cuando haya finalizado, pulse "9". Oirá el mensaje que acaba de grabar. Si es correcto, pulse "*". En caso contrario, grabe el mensaje de nuevo.

## VERIFICACIÓN REMOTA DE LOS MENSAJES ENTRANTES:

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos)

Pulse "5". El contestador reproducirá los mensajes nuevos.
Puede interrumpir la alocución pulsando "9". Los mensajes quedarán grabados en el contestador.

Para escuchar de nuevo un mensaje, pulse “4”. Para retroceder hacia atrás en los mensajes, pulse “4” dos veces. Oirá el mensaje previo.

Para avanzar al siguiente mensaje, pulse “6”.

## GRABACIÓN REMOTA DE UN AVISO PERSONAL

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos).

Pulse “#” seguida de “3”. Después del tono inicie la grabación de su aviso personal. Cuando haya finalizado, pulse “9”.

## ELIMINACIÓN REMOTA DE MENSAJES:

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos).

**Eliminación de un mensaje:** Una vez introducido su código, pulse “5”. El contestador reproducirá todos los mensajes. Para eliminar un mensaje en particular, pulse “0” mientras lo esté escuchando.

**Eliminación de todos los mensajes:** Una vez introducido su código, pulse “5”. El contestador iniciará la reproducción de los mensajes. Para eliminar todos ellos, pulse “#” y después “0”.

## MONITORIZACIÓN REMOTA DE LA HABITACIÓN

Esta función permite escuchar de forma remota lo que sucede en la habitación donde está instalado el contestador. Para ello:

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos).

Una vez introducido su código, pulse “7”. Podrá escuchar lo que sucede en la habitación donde está el contestador durante 90 segundos. Transcurrido este tiempo, el contestador emitirá un tono e interrumpirá la monitorización.

Para prolongar la escucha, pulse “7” de nuevo tras escuchar el tono transcurridos los 90 segundos. Para interrumpir la monitorización, pulse “9”.

**NOTA:**

Durante el funcionamiento remoto es posible interrumpir todas las operaciones y liberar la línea pulsando “*” en cualquier instante.

## CAMBIO REMOTO DE MODO NORMAL A MODO SOLO RESPUESTA Y VICEVERSA:

Llame a su contestador desde otra línea. Durante la alocución del mensaje saliente, introduzca su código de seguridad (dispone de 10 segundos).

Pulse “8” para conmutar entre los distintos modos del contestador (Modo normal, modo solo respuesta o desactivado). Después de pulsar “8” oirá el mensaje correspondiente (un tono largo en caso para el modo desactivado). Una vez seleccionado el modo deseado, pulse “9”.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar ayuda al servicio técnico, consulte los siguientes puntos para intentar localizar su problema y la solución.

| PROBLEMA | POSIBLE CAUSA | POSIBLE SOLUCIÓN |
|---|---|---|
| No se enciende nada | Adaptador AC sin conectar | Compruebe que el adaptador AC/DC está conectado correctamente tanto a la clavija posterior como a la toma eléctrica de la pared |
| | Enchufe de pared averiado | Conecte el contestador a otro enchufe |
| Los mensajes salientes están grabados pero no se oyen | Volumen de altavoz bajo | Aumente el volumen |
| | Mensaje grabado muy bajo | Grabe de nuevo el mensaje (si es necesario acérquese más al contestador) |
| El contesador no se activa al recibir llamadas | El cable de línea no está bien conectado | Compruebe la conexión correcta del cable |
| | El contestador no está activado | Active el contestador |
| | Problemas en la línea telefónica | Contacte con su proveedor telefónico |
| No se graban mensajes entrantes | El contestador no está activado | Active el contestador |
| | Memoria llena | Elimine mensajes antiguos |
| | El contestador está en modo “solo respuesta” | Active el contestador en modo normal |

| PROBLEMA | POSIBLE CAUSA | POSIBLE SOLUCIÓN |
|---|---|---|
| Mensaje entrante incompleto | El mensaje es de duración superior a 90 segundos | El contestador no admite mensajes entrantes más largos |
| | El llamante introdujo silencio o tono de ocupado | El contestador elimina los periodos de silencio o tonos de ocupado |
| | Memoria llena | Elimine mensajes antiguos |
| No se oyen bien los mensajes entrantes | El volumen está bajo | Aumente el volumen |
| No se oye nada | El voumen está bajo | Aumente el volumen |
| El visor muestra “Lo” de forma intermitente | No hay pilas instaladas o están gastadas | Instale pilas o cambie las agotadas |
| El contestador no responde al código de acceso secreto (en la utilización remota) | Estamos llamando desde un teléfono que no emite tonos | Utilice un teléfono por tonos |
| | Código de acceso incorrecto | Introduzca de nuevo el código |
| El contestador a cambiado solo al modo “solo respuesta” | Memoria llena | Cuando la memoria está llena, el contestador cambia de forma automática al modo “solo respuesta”. Elimine mensajes antiguos. |

## MANTENIMIENTO

El contestador KERO DAM-520 es un terminal robusto que no precisa un mantenimiento especial. Para su limpieza no utilice productos abrasivos ni disolventes. Basta un paño húmedo.

No deje las pilas gastadas en el interior del aparato. Tire las pilas usadas en los recipientes especiales para ello.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**EQUIPO: Contestador automático digital**
**MARCA: KERO**
**MODELO: DAM-520**

El contestador automático digital KERO DAM-520, cumple con los requisitos esenciales establecidos en la Directiva 1999/5/CE (9 de marzo de 1999)

Este equipo es compatible con todas las líneas telefónicas analógicas instaladas en España.

SICSA FUTURO, S.A.
CIF: A62 131 651
C/ MALLORCA, 214
08008 – BARCELONA –

## GARANTÍA

SICSA FUTURO, S.A. garantiza este equipo por un período de doce meses a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía cubre la reparación de cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento.

La sustitución del equipo no implica prórroga de la garantía.

La garantía no cubre averías o desperfectos derivados de un uso indebido o mal trato.

Quedan exlcuidos los desperfectos ocasionados por descargas eléctricas, rayos y tormentas.

Para que esta garantía tenga validez, deberá adjuntarse documento de compra del teléfono donde figure claramente la fecha de adquisición del mismo.

SICSA FUTURO, S.A.
CIF: A62 131 651
C/ Mallorca, 214
08008 – BARCELONA -

## TARJETA PARA UTILIZACIÓN REMOTA DEL CONTESTADOR

A continuación incluimos un recuadro resumen de los comandos para la utilización remota del contestador. Recomendamos recorte por la línea y guarde el resumen en su cartera. Así la tendrá a mano cuando la necesite.

| TECLA | FUNCIÓN |
|---|---|
| 1 | Oír presentación normal |
| 2 | Oír mensaje solo respuesta |
| #+1 | Grabar presentación normal |
| #+2 | Grabar mensaje solo respuesta |
| #+3 | Grabar aviso personal |
| 4 | Repetir mensaje actual |
| 4+4 | Oír mensaje anterior |
| 5 | Oír los mensajes |
| 6 | Saltar mensajes |
| 7 | Monitorización de la habitación |
| 8 | Cambiar de modo |
| 9 | Detener todo |
| 0 | Eliminar mensaje actual |
| #+0 | Eliminar todos los mensajes |
| ⋆ | Detener |

**Código de seguridad:**